# DATGANIAD YSGRIFENEDIG

# GAN

# LYWODRAETH CYMRU

|  |  |
| --- | --- |
| **TEITL**  | **Diweddariad ar y Strategaeth i Frechu rhag Brech y Mwncïod** |
| **DYDDIAD**  | **23 Awst 2022** |
| **GAN** | **Eluned Morgan AS, y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol**  |

Oherwydd y cyfyngiadau byd-eang ar gyflenwadau’r brechlyn rhag brech y mwncïod, ac yn sgil y cyngor a roddwyd gan y Cyd-bwyllgor ar Imiwneiddio a Brechu i Asiantaeth Diogelwch Iechyd y DU, dyma ni’n cyhoeddi ein bod yn mabwysiadu dull gweithredu sy’n darparu dosau ffracsiynol wrth frechu’r rheini sydd yn y perygl mwyaf o ddal brech y mwncïod. Bydd y drefn hon, a fydd yn cael ei gweithredu fel cynllun peilot i ddechrau, yn cychwyn cyn hir, ac rydym yn disgwyl y bydd unigolion cymwys yn dechrau cael eu gwahodd i gael eu brechu yn ystod y dyddiau nesaf.

Mae darparu’r brechlyn mewn dosau ffracsiynol yn ddull gweithredu diogel sydd wedi ei gymeradwyo’n glinigol, ac sydd wedi cael ei ddefnyddio mewn ymatebion eraill i achosion ar draws y byd pan fo cyflenwadau o’r brechlyn yn gyfyngedig. Drwy weithredu fel hyn gellir sicrhau bod y nifer mwyaf o ddosau yn cael eu rhoi heb leihau lefel yr amddiffyniad, ac mae [canlyniadau astudiaethau clinigol](https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0264410X15008762?via%3Dihu) yn dangos ei fod yn darparu ymateb imiwnedd sydd bron yn union yr un fath mewn cleifion.

Mae’r defnydd o ddosau ffracsiynol wedi cael ei awdurdodi’n ddiweddar gan y Weinyddiaeth Bwyd a Chyffuriau yn yr Unol Daleithiau ar gyfer ymateb y wlad i frech y mwncïod. Mae Tasglu Argyfwng yr Asiantaeth Feddyginiaethau Ewropeaidd hefyd wedi cymeradwyo’r dull gweithredu hwn.

Bydd y newid yn y dull o ddarparu dos yn golygu y bydd pawb 18 oed a hŷn sy’n gymwys i gael brechiad cyn-gysylltiad yn cael cynnig dos 0.1ml o’r brechlyn Jynneos, yn lle’r dos 0.5ml a ddefnyddir fel arfer pan na fo cyflenwadau’n gyfyngedig. Bydd hyn yn golygu bod modd cynnig brechu hyd at bum gwaith yn rhagor o bobl, gan arwain at gynnydd sylweddol yn nifer y bobl gymwys a fydd yn gallu cael mynediad at y brechlyn yng Nghymru ac ar draws y DU. Bydd hyn yn cefnogi ein hymdrechion i dorri’r gadwyn drosglwyddo.

Yn ogystal ag adolygiad o’r dystiolaeth sydd ar gael gan y Cyd-bwyllgor ar Imiwneiddio a Brechu ac Asiantaeth Diogelwch Iechyd y DU, mae’r newid yn y dull gweithredu wedi cael ei ystyried a’i gymeradwyo gan arbenigwyr clinigol yma yng Nghymru, ac mae’r paratoadau bellach yn mynd rhagddynt o fewn GIG Cymru i ddechrau’r peilot.

O dan y dull gweithredu diwygiedig hwn, bydd y brechlyn yn cael ei weinyddu gan dechneg brechu tan haen uchaf y croen. Mae brechiad o’r fath yn bigiad a roddir i mewn i haen uchaf y croen yn hytrach na’r dull mwy cyffredin o chwistrellu naill ai islaw’r croen (isgroenol) neu i mewn i’r cyhyr ar dop y fraich (mewngyhyrol). Gallai gymryd rai eiliadau’n hirach, a dylai gynhyrchu “*bleb*” (pothell fach) a fydd yn diflannu ymhen munud. Bydd y dull hwn yn aml yn cael ei ddefnyddio ar gyfer profi’r croen a brechu rhag twbercwlosis.

Mae treialon clinigol yn dangos bod yr amddiffyniad a gynigir drwy frechu i mewn i haen uchaf y croen yn gyfwerth â dulliau eraill o weinyddu brechlyn, a bod y brechlyn yn cymryd yr un amser (oddeutu 10 diwrnod) i gynhyrchu ymateb imiwnedd sy’n gallu diogelu’r unigolyn.

Mae’r rheini sy’n gymwys i gael brechiad cyn-gysylltiol yn cynnwys:

* Gweithwyr gofal iechyd sydd mewn perygl o ddod i gysylltiad â’r feirws, gan gynnwys y rheini sy’n gweithio mewn gwasanaethau iechyd rhywiol ac unedau clefydau heintus â chanlyniadau pellgyrhaeddol;
* Dynion hoyw a deurywiol, yn benodol y rheini sy’n derbyn proffylacsis cyn-gysylltiad neu sydd wedi dal haint a drosglwyddir yn rhywiol yn ddiweddar.

Mae’r Cyd-bwyllgor ar Imiwneiddio a Brechu hefyd wedi argymell y dylid blaenoriaethu cynigion brechu ôl-gysylltiad pan fo cyflenwadau’n gyfyngedig. Bydd brechu ôl-gysylltiad ar gyfer y rheini sydd wedi dod i gysylltiad â’r feirws yn cael ei flaenoriaethu ar gyfer pobl sydd â’r risg fwyaf o ddioddef salwch difrifol, gan gynnwys plant dan bump oed, menywod beichiog, a phobl imiwnoataliedig difrifol. Yn ogystal â hyn, gallai pobl sy’n gymwys i gael brechiad cyn-gysylltiol, er enghraifft dynion hoyw a deurywiol risg uchel, gael cynnig brechiad ôl-gysyllltiad.

Rydym yn annog pawb sy’n gymwys i gael y brechlyn i fanteisio ar y cynnig pan fyddant yn cael eu gwahoddiad.

Dylem i gyd fod yn ymwybodol o risgiau a symptomau brech y mwncïod, gan fod yn ofalus os byddwn mewn digwyddiadau a sefyllfaoedd lle gallai cysylltiadau agos ddigwydd. Dylai pobl sy’n pryderu am symptomau gysylltu â GIG 111 neu wasanaeth iechyd rhywiol. Mae rhagor o wybodaeth ar gael ar wefannau [Iechyd Cyhoeddus Cymru](https://icc.gig.cymru/pynciau/brech-y-mwnciod/) ac [Ymddiriedolaeth Terrence Higgins](https://www.tht.org.uk/news/monkeypox-uk).

Mae’r datganiad hwn yn cael ei gyhoeddi yn ystod y toriad i roi’r wybodaeth ddiweddaraf i’r Aelodau. Os bydd Aelodau am imi wneud datganiad pellach neu ateb cwestiynau ar hyn pan fydd y Senedd yn dychwelyd, byddwn yn hapus i wneud hynny.